## APPENDIX B TRANSCRIPTION OF THE PANELS OF THE POLITICAL SATIRE CARTOON, INTERIOR OF AN ENGLISH WORKHOUSE UNDER THE NEW POOR LAW ACT

[To be read from top left and down:]

The Mode of Punishment for the incorrigible, by order of the Overseers.

Pray Sir, have mercy on us and let us in, or give us some relief, for we are actually starving. Then go and rob for your living for ye can't enter here – be off, ye varmint.

Beating this here hemp is worser than breaking stones. Lord ha' mercy on us poor.

Our heads shaved and no shirt allowed us to wear; talk of Vest Ingy slavery, indeed vy they're expectable.

Oh Sir, have mercy on me, I cannot work so hard, for I'm old, ill and feeble, allow me but 10 minutes rest. Rest, indeed! You old lazy their, d'ye think ye came in here to be a gentleman. Old and young must labour here- what was the poor made for but to work? – go to the hemp you old rascal.

By order of the Commissioners of the New Poor Laws, the period for all paupers to work is from 4 in the morning to 10 at night. 3 hours allowed for clearing away & sweeping the workhouse yard.

NOTICE, For being longer than 10 minutes to each of the two meals per day, viz. breakfast and supper, 39 lashes. For going out of the workhouse yard without permission, a day without food. Being disobedient 29 lashes & 3 days confinement under ground. For being idle a month at the tread-mill.

NOTICE, Is hereby given, all able-bodied paupers who conduct themselves in a mutinous or disorderly manner will be knocked on the head without a trial and their bodies sold to the surgeons. By order of government.

What have you got in the truck, Joe? – The infant poor wot's died, I'm going to take one to the hospital to sell for the surgeons, we generally have such a load as this here once a week.

[A man caries a bucket that says "pea soup for the paupers."]

Grant, Charles Jameson. Interior of an English Workhouse under the New Poor Law Act. British Museum.